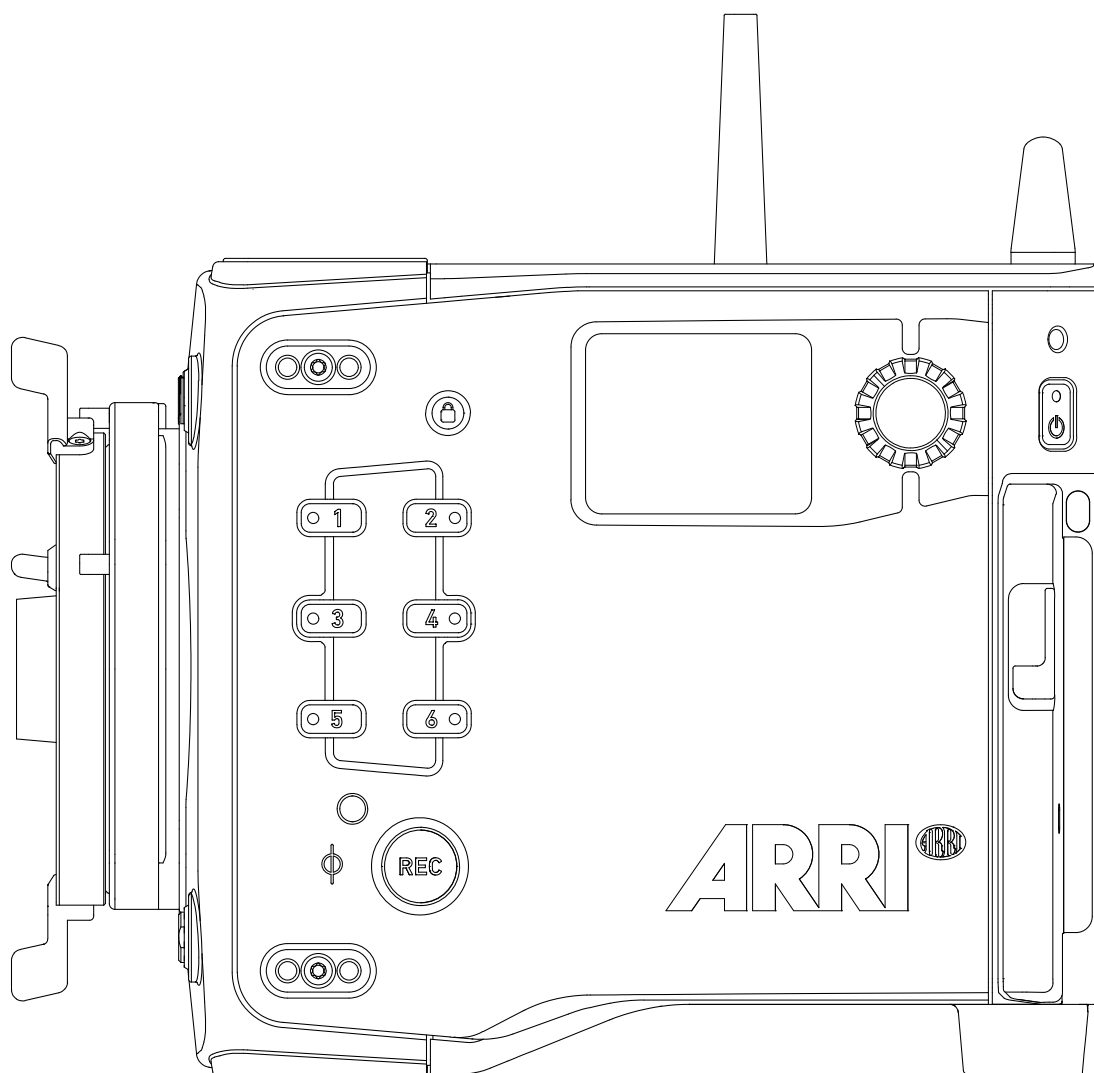


# ALEXA 35

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Styczeń 2024 r (V1.1, Polish)



## Wyłączenie odpowiedzialności

Przed przystąpieniem do użytkowania produktów należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie odpowiednie instrukcje.

Produkty są dostępne tylko dla klientów komercyjnych.

Zmiany w specyfikacji produktów wprowadzone od czasu ostatniego wydania niniejszej instrukcji można znaleźć w najnowszych publikacjach arkuszy danych lub dokumentacji firmy ARRI itp. Nie wszystkie produkty i/lub typy są dostępne w poszczególnych krajach. Informacje na temat dostępności i inne można uzyskać u przedstawicieli handlowych firmy ARRI.

Firma ARRI nie przyjmuje odpowiedzialności za ewentualne błędy mogące występować w niniejszym dokumencie. Informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Mimo że firma ARRI nieustannie dąży do podnoszenia jakości, niezawodności i bezpieczeństwa swoich produktów, klienci przyjmują do wiadomości i zgadzają się, że całkowite wyeliminowanie występowania wad jest niemożliwe. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia mienia lub odniesienia obrażeń (w tym śmierci) spowodowanych wadami produktów, konieczne jest stosowanie przez klientów odpowiednich środków bezpieczeństwa podczas pracy z systemem oraz zwracanie uwagi na przedstawiony obowiązujący sposób użytkowania.

Firma ARRI lub jej podmioty zależne w sposób wyrażony wprost wyłączają wszelką odpowiedzialność oraz roszczenia gwarancyjne, żądania lub inne zobowiązania wynikające z dowolnych roszczeń, reprezentacji, przyczyn, działań itp., wyrażone wprost lub domniemane, z tytułu odpowiedzialności umownej lub deliktowej, w tym zaniedbania, lub włączone do regulaminu na mocy statutu, prawa lub w inny sposób. Firma ARRI ani jej podmioty zależne w żadnym wypadku nie ponoszą odpowiedzialności ani nie są zobowiązane do udzielenia zadośćuczynienia za straty szczególne, bezpośrednie, pośrednie, uboczne lub wynikowe, w tym między innymi za utratę zysków, utratę oszczędności, utratę przychodów lub straty ekonomiczne dowolnego rodzaju, ani za roszczenia osób trzecich, przestoje, utratę wartości firmy, uszkodzenia lub wymianę urządzeń lub własności, koszty lub przywrócenie materiałów lub towarów związanych z montażem lub użytkowaniem naszych produktów, a także za inne uszkodzenia lub obrażenia itp. w jakimkolwiek systemie prawnym.

Firma ARRI ani jej podmioty zależne nie przyjmują odpowiedzialności za naruszenia patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej osób trzecich wynikające z używania produktów firmy ARRI ani nie przyjmują żadnej innej odpowiedzialności wynikającej z używania tych produktów. Nie udziela się licencji, wyrażonych wprost, domniemanych ani przekazanych w inny sposób, na podstawie żadnych patentów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej firmy ARRI bądź innych podmiotów.

Firma ARRI ani jej podmioty zależne nie przyjmują odpowiedzialności za straty spowodowane niewłaściwą obsługą lub konfiguracją kamery albo innych elementów systemu, zanieczyszczeniem przetwornika, występowaniem martwych lub uszkodzonych pikseli, wadliwymi połączeniami sygnałowymi lub niezgodnością z urządzeniami rejestrującymi innych firm.

Jeśli którakolwiek z powyższych klauzul jest niedozwolona przez obowiązujące ustawodawstwo, należy ją stosować w możliwie najpełniejszym dozwolonym zakresie.

## Znak wydawcy

© 2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Wszelkie prawa zastrzeżone.

System zawiera informacje należące do firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG i jest udostępniony na podstawie umowy licencyjnej zawierającej ograniczenia dotyczące wykorzystania i udostępnienia oraz chroniony przez prawo autorskie. Zabrania się dekompilacji oprogramowania.

Żadnej części niniejszej publikacji nie można powielać, przechowywać w systemie umożliwiającym pobieranie ani przysyłać w żadnej formie i w żaden sposób, elektronicznie, mechanicznie, w postaci fotokopii bądź nagrania lub inny, bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Z uwagi na stały rozwój produktów informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Informacje oraz własność intelektualna zawarta w niniejszym dokumencie mają charakter poufny między firmą ARRI i klientem oraz pozostają wyłączną własnością firmy ARRI.

W przypadku znalezienia problemów w dokumentacji należy je nam zgłosić na piśmie. Firma ARRI nie gwarantuje, że niniejszy dokument jest pozbawiony błędów.

ARRI, ALEXA 35 i ARRIRAW to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe firmy Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Wszystkie inne marki lub produkty wspomniane w tym dokumencie są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli i należy je w taki sposób traktować.



Apple ProRes 422 HQ, Apple ProRes 4444, Apple ProRes 4444 XQ i logo ProRes są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc. używanymi na podstawie udzielonej przez nią licencji.

Wersja oryginalna.

### Dodatkowe informacje

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG  
Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 Monachium  
Niemcy

[service@arri.com](mailto:service@arri.com)

[www.arri.com/en/technical-service](http://www.arri.com/en/technical-service)

# Spis treści

<b>1</b>	<b>Informacje na temat niniejszego dokumentu.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>Informacje o produkcie.....</b>	<b>6</b>
2.1	Przedstawienie kamery ALEXA 35.....	6
2.2	Przeznaczenie.....	6
2.3	Identyfikacja.....	6
2.4	Warunki otoczenia.....	7
2.5	Dane techniczne.....	7
2.6	Rysunki wymiarowe.....	10
2.7	Zakres dostawy i gwarancja.....	11
2.8	Certyfikaty i normy bezpieczeństwa.....	12
<b>3</b>	<b>Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>17</b>
3.1	Konwencje dotyczące bezpieczeństwa i etykiety produktu.....	17
3.2	Ogólne instrukcje bezpieczeństwa.....	18
<b>4</b>	<b>Budowa kamery.....</b>	<b>22</b>
4.1	Rozmieszczenie elementów kamery.....	22
4.2	Rozmieszczenie elementów wizjera Multi MVF-2.....	25
<b>5</b>	<b>Mocowanie i montaż.....</b>	<b>26</b>
5.1	Mocowanie akcesoriów.....	26
5.2	Zasilanie.....	27
5.3	Podłączanie wizjera.....	29
<b>6</b>	<b>Podstawowa obsługa.....</b>	<b>30</b>
6.1	Włączanie i wyłączanie.....	30
6.2	Obsługa menu.....	30
<b>7</b>	<b>Czyszczenie i naprawa.....</b>	<b>31</b>
7.1	Instrukcje czyszczenia.....	31
7.2	Naprawa.....	32
<b>8</b>	<b>Transport i przechowywanie.....</b>	<b>33</b>
<b>9</b>	<b>Utylizacja.....</b>	<b>34</b>
<b>10</b>	<b>Kontakt z serwisem firmy ARRI.....</b>	<b>35</b>

# 1 Informacje na temat niniejszego dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla osób zaangażowanych w używanie systemu i zawiera wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi w sposób zgodny z przeznaczeniem. Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, wszyscy użytkownicy muszą przeczytać instrukcję obsługi przed przystąpieniem do używania systemu po raz pierwszy.

Niniejsza instrukcja obsługi jest niezbędnym elementem produktu i musi być łatwo dostępna w pobliżu urządzenia, aby użytkownicy mogli z niej skorzystać w dowolnym momencie.

Oddzielna instrukcja użytkownika urządzenia ALEXA 35 zawiera bardziej szczegółowe informacje na temat cech i funkcji kamery. Instrukcję użytkownika urządzenia ALEXA 35 oraz dodatkowe informacje można pobrać ze strony [www.arri.com](http://www.arri.com).

Instrukcję obsługi, instrukcję użytkownika i wszystkie inne instrukcje obsługi i montażu dotyczące systemu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z nich skorzystać w przyszłości lub móc je przekazać kolejnemu właścicielowi.

## Historia wersji dokumentu

Identyfikator dokumentu: D45 10006703

Wersja	Wydanie	Data	Opis
1.0	K10948	04.07.2022	Wstępne wydanie
1.01	K11158	22.12.2022	Certyfikat zaktualizowany
1.02	K11206	27.02.2023	Zaktualizowano kontakty serwisowe
1.1	K11240	17.04.2023	Wersja SUP 1.1
1.11	K11320	17.08.2023	Certyfikat zaktualizowany
1.12	K11390	30.01.2024	Napięcie wejściowe dostosowane do tabliczki znamionowej

## 2 Informacje o produkcie

### 2.1 Przedstawienie kamery ALEXA 35

Od ponad dekady zastosowane w kamerach ALEXA i AMIRA połączenie przetwornika ALEV 3 i technologii ARRI Color Science wyznaczało najlepszy standard pod względem jakości obrazu cyfrowego w profesjonalnych zastosowaniach filmowych.

Wprowadzając na rynek kamerę ALEXA 35, firma ARRI podnosi poprzeczkę jeszcze wyżej, oferując nowy przetwornik ALEV 4 formatu Super 35 o rozdzielczości 4.6K i proporcjach 3:2 oraz nową technologię REVEAL Color Science. Kamera ALEXA 35 zapewnia operatorom filmowym znacznie większy zakres ekspozycji, ulepszone odwzorowanie barw, lepszą obsługę stylów wizualnych i większą kontrolę kreatywną, jednocześnie spełniając wymagania w zakresie rozdzielczości 4K wszystkich obiektywów Super 35 i LF, zarówno sferycznych, jak i anamorficznych. Dobrze znane elementy sterujące oraz nowa seria specjalnie zaprojektowanych akcesoriów sprawiają, że ALEXA 35 to najbardziej uniwersalna kamera filmowa formatu Super 35.

### 2.2 Przeznaczenie

#### UWAGA

Wszystkie wersje produktu są przeznaczone wyłącznie do zastosowań profesjonalnych i mogą być używane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Każdy użytkownik powinien przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi oraz instrukcję użytkownika. Produktu należy używać wyłącznie do celów opisanych w niniejszym dokumencie. Zawsze należy przestrzegać instrukcji oraz wymagań systemowych dotyczących używanego wyposażenia.

ARRI ALEXA 35 to cyfrowa kamera małoobrazkowa (35 mm) przeznaczona wyłącznie do rejestrowania obrazu w rozdzielczościach przeznaczonych do różnych formatów dystrybucyjnych:

- Rozdzielczości nagrywania Gate 4.6K, 16:9 4.6K, 4K, UHD, 2K i HD
- Kodeki ARRIRAW i Apple ProRes
- Kodowanie LogC4 lub ARRIRAW
- Nagrywanie Codex Compact Drive
- Do 120 kl./s

Kamerę ALEXA 35 należy obsługiwać wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi i instrukcji użytkownika. Inne użytkowanie uznaje się za nieprawidłowe i może spowodować obrażenia i/lub uszkodzenia mienia. Firma ARRI nie przyjmuje odpowiedzialności za uszkodzenia ani zmiany spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

Produktu nie wolno zmieniać ani modyfikować.

### 2.3 Identyfikacja

#### Etykieta produktu

Numer seryjny kamery znajduje się na etykiecie produktu po lewej stronie kamery, obok klapki komory nośnika.



Numer seryjny składa się z 5 ostatnich cyfr numeru produktu K1.0039373-XXXXX.  
(w tym przykładzie: 50103)

## 2.4 Warunki otoczenia

Kamery ALEXA 35 należy używać wyłącznie w określonych warunkach otoczenia. To samo zalecenie dotyczy jej przechowywania. Przed wdrożeniem i przystąpieniem do obsługi kamery należy sprawdzić następujące warunki:

<b>Wymagania elektryczne</b>	Napięcie wejściowe: 20,5 V – 33,6 V DC
<b>Temperatura robocza</b>	od –20°C do +45°C / od –4°F do +113°F
<b>Temperatura przechowywania</b>	od –30°C do +70°C / od –22°F do +158°F
<b>Wilgotność</b>	0–95% wilgotności względnej, od –20°C do +45°C / od –4°F do +113°F

## 2.5 Dane techniczne

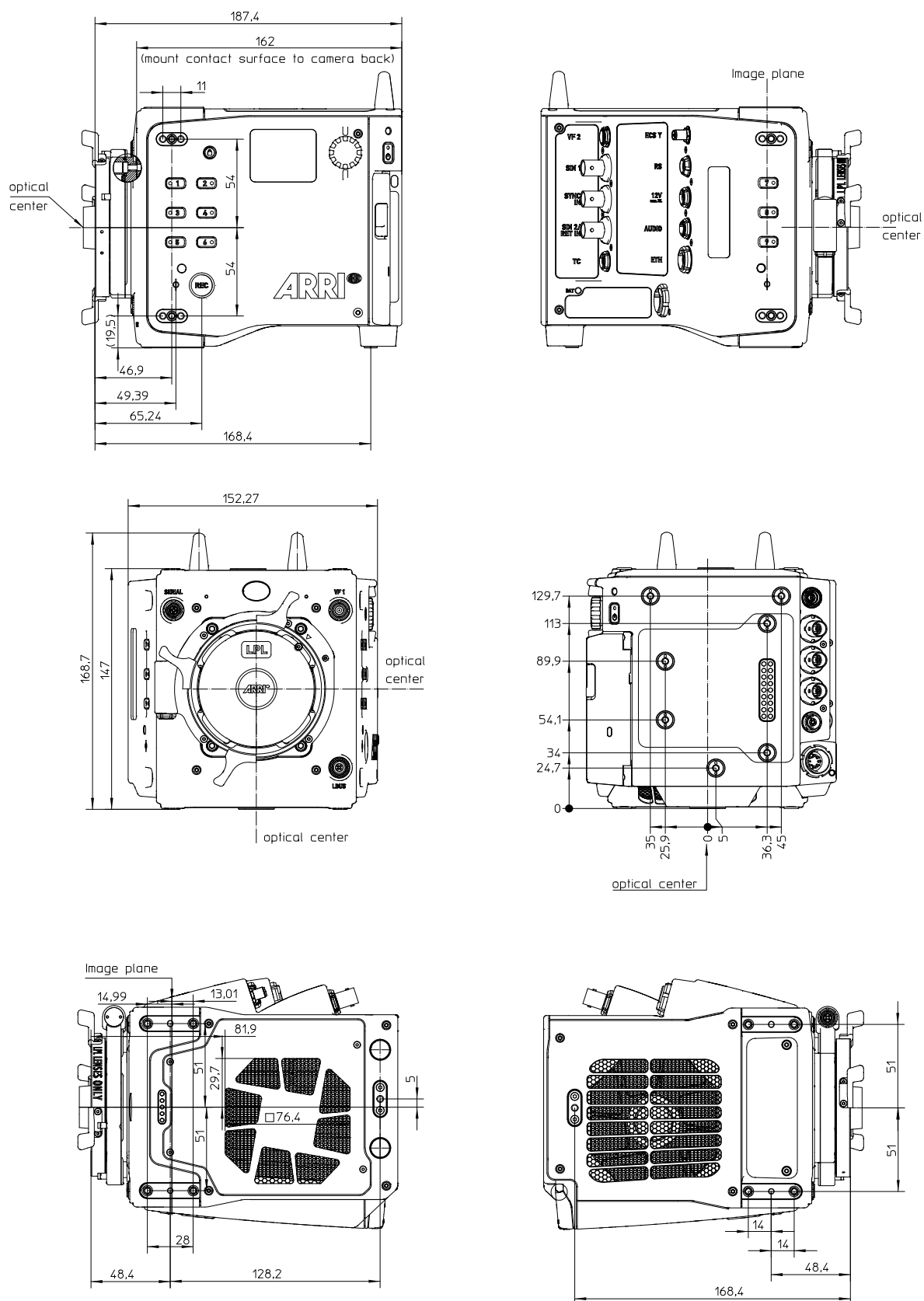
<b>Typ przetwornika</b>	przetwornik ARRI ALEV 4 CMOS formatu Super 35 z matrycą filtra kolorów wzoru Bayera				
<b>Komórki światłoczułe i rozmiary przetwornika</b>	4608 × 3164 27,99 × 19,22 mm / 1,102 × 0,757 cala Ø33,96 mm / 1,337 cala				
<b>Liczba klatek na sekundę — przetwornik</b>	0,75–120 kl./s				
<b>Liczba klatek na sekundę — projekt</b>	23,976, 24, 25, 29,97, 30, 47,952, 48, 50, 59,94, 60 kl./s				
<b>Masa</b>	2,9 kg / 6,4 funta (korpus kamery z trzema antenami i mocowaniem LPL (LBUS))				
<b>Rozstaw komórek światłoczułych</b>	6,075 µm				
<b>Tryb przetwornika</b>	<b>Aktywny obszar obrazu</b> (wymiar)	<b>Kółko obrazu</b> Ø	<b>Aktywny obszar obrazu</b> (komórki światłoczułe)	<b>Rozdzielczość nagrywania</b> (piksele)	<b>Maks. liczba klatek na sekundę*</b>
4.6K 3:2 Open Gate	28,0 × 19,2 mm 1,102 × 0,756 cala	33,96 mm 1,337 cala	4608 × 3164	4.6K (4608 × 3164)	75 kl./s (ARRIRAW) 60 kl./s (ProRes)
4.6K 16:9	28,0 × 15,7 mm 1,102 × 0,618 cala	32,10 mm 1,264 cala	4608 × 2592	4.6K (4608 × 2592)	75 kl./s (ARRIRAW)
				4K (4096 × 2304)	75 kl./s (ProRes)
4K 16:9	24,9 × 14,0 mm 0,980 × 0,551 cala	28,57 mm 1,125 cala	4096 × 2304	4K (4096 × 2304)	120 kl./s (ARRIRAW) 100 kl./s (ProRes)
				UHD (3840 × 2160)	120 kl./s (ProRes)
				2K (2048 × 1152)	120 kl./s (ProRes)
				HD (1920 × 1080)	120 kl./s (ProRes)
4K 2:1	24,9 × 12,4 mm 0,980 × 0,490 cala	27,82 mm 1,095 cala	4096 × 2048	4K (4096 × 2048)	120 kl./s (ARRIRAW) 120 kl./s (ProRes)
3.8K 16:9	23,3 × 13,1 mm 0,918 × 0,516 cala	26,8 mm 1,054 cala	3840 × 2160	UHD (3840 × 2160)	120 kl./s (ARRIRAW)
3.3K 6:5	20,22 × 16,95 mm 0,796 × 0,693 cala	26,38 mm 1,039 cala	3328 × 2790	3.3K (3328 × 2790)	100 kl./s (ARRIRAW) 75 kl./s (ProRes)
				4K 2.39:1 Ana. 2x (4096 × 1716)	100 kl./s (ProRes)
3K 1:1	18,7 × 18,7 mm 0,737 × 0,737 cala	26,45 mm 1,041 cala	3072 × 3072	3K (3072 × 3072)	100 kl./s (ARRIRAW) 90 kl./s (ProRes)
				3,8K 2:1 Ana. 2x (3840 × 1920)	100 kl./s (ProRes)
2.7K 8:9	16,66 × 18,75 mm 0,656 × 0,738 cala	25,09 mm 0,988 cala	2743 × 3086	UHD 16:9 Ana. 2x (3840 × 2160)	100 kl./s (ProRes)

2K S16 16:9	12,4 × 7,0 mm 0,490 × 0,276 cala	14,24 mm 0,561 cala	2048 × 1152	2K (2048 × 1152)	120 kl./s (ProRes)
* z napędem Codex Compact Drive 2 TB					
<b>Indeks ekspozycji</b>	regulowany w zakresie EI 160–6400 co 1/3 stopnia				
<b>Zakres ekspozycji</b>	17 stopni				
<b>Migawka</b>	migawka elektroniczna, 5,0°–356° lub 1 s – 1/8000 s				
<b>Kodeki nagrywania</b>	MXF/ARRIRAW MXF/Apple ProRes 4444 XQ MXF/Apple ProRes 4444 MXF/Apple ProRes 422 HQ				
<b>Nośniki do nagrywania</b>	Codex Compact Drive 1 TB (CA08-1024), Codex Compact Drive 2 TB (CB16-2048)				
<b>Tryby nagrywania</b>	standardowe nagrywanie w czasie rzeczywistym, nagrywanie wstępne				
<b>Typ wizjera</b>	wizjer Multi MVF-2 z wyświetlaczem OLED (1920 × 1080) i odchylany ekran LCD o przekątnej 4 cali (800 × 480)				
<b>Korekta dioptrii w wizjerze</b>	regulowana od –5 do +5 dioptrii				
<b>Wyjście koloru</b>	Rec 709, Rec 2020, Rec 2100 PQ, Rec 2100 HLG, LogC4				
<b>Kontrola stylu wizualnego</b>	tekstury ARRI niestandardowe kolorystyczne style wizualne (przy użyciu pliku ARRI Look File ALF4 lub biblioteki ARRI Look Library)				
<b>Balans bieli</b>	ręczny i automatyczny balans bieli, regulowany od 2000 K do 11 000 K regulacja korekty kolorów od –16 do +16 CC (1 CC odpowiada wartościom 035 Kodak CC lub 1/8 Rosco)				
<b>Filtry</b>	wbudowany czteropozycyjny filtr ND z napędem: przezroczysty, 0,6, 1,2, 1,8 stały optyczny filtr dolnoprzepustowy UV, IR				
<b>Współczynniki kompresji obiektywu</b>	1,00, 1,25, 1,30, 1,33, 1,50, 1,65, 1,80, 1,85, 2,00				
<b>Narzędzia ekspozycji i ogniskowania</b>	fałszywe kolory, przybliżanie, podgląd przesłony i koloru				
<b>Nagrywanie dźwięku</b>	czterokanałowe, liniowe PCM (24 bity, 48 kHz)				
<b>Wyjścia obrazu</b>	2 niestandardowe wyjścia VF CoaXPress do podłączenia wizjera MVF-2 2 wyjścia 12G SDI (BNC) 422 1.5G HD, 422 3G HD, 444 3G HD, 422 6G UHD, 422 12G UHD, 444 12G UHD				
<b>Złącza</b>	1 złącze LBUS (czterostykowe LEMO) do podłączenia napędów obiektywów, możliwość łączenia szeregowego 1 złącze SERIAL (czterostykowe LEMO) do podłączenia akcesoriów do pomiaru odległości 1 złącze TC (pięciostykowe LEMO) służące jako wejście/wyjście kodu czasowego 1 złącze ETH (dziesięciostykowe LEMO) do zdalnego sterowania i obsługi 1 złącze SYNC IN (BNC) do synchronizacji Genlock 1 złącze RET IN (BNC, przełączane na SDI 2) 1 złącze USB-C do wgrywania konfiguracji użytkownika, plików stylów wizualnych itp. 1 złącze tylne (osiemnastostykowe Pogo) 1 złącze górne (pięciostykowe Pogo)				
<b>Wejścia dźwięku</b>	1 złącze AUDIO (sześciostykowe LEMO) symetrycznego wejścia liniowego stereo (maks. poziom wejścia liniowego +24 dBU odpowiada 0 dBFS) dwa wbudowane mikrofony do roboczej rejestracji dźwięku z modulem rozszerzenia audio AEM-1: dodatkowe 3 złącza TA3 (MIC/Line, +48 V, AES)				
<b>Wyjścia dźwięku</b>	1 wyjście słuchawkowe stereo 3,5 mm (na wizjerze MVF-2) 2 wyjścia SDI (osadzone audio)				
<b>Wejścia zasilania</b>	1 wyjście PWR (ośmiostykowe LEMO) 1 wyjście BAT (tylny interfejs kamery / adapter akumulatora) 20,5 V – 33,6 V DC				



<b>Wyjścia zasilania</b>	<p>1 wyjście RS (trzystykowe Fischer) do zasilania akcesoriów 24 V, uruchamiania/zatrzymywania i impulsów migawki</p> <p>1 wyjście 12 V (dwustykowe LEMO) do zasilania akcesoriów 12 V</p> <p>1 wyjście LBUS (czterostykowe LEMO) do podłączenia napędów obiektywów i zasilania 24 V, możliwość łączenia szeregowego</p> <p>1 wyjście AUDIO (sześciostykowe LEMO) symetrycznego wejścia liniowego stereo i zasilania akcesoriów 12 V</p> <p>1 wyjście ETH (dziesięciostykowe LEMO) do zdalnego sterowania, obsługi i zasilania akcesoriów 24 V z modułem dystrybucji zasilania PDM-1: dodatkowo 4x 24 V, 2x 12 V i 1x D-Tap</p>
<b>Opcje zdalnego sterowania</b>	<p>elektroniczny system sterowania ARRI (ECS)</p> <p>zdalne sterowanie za pomocą telefonów, tabletów i laptopów przy użyciu sieci Wi-Fi oraz Ethernet</p> <p>protokół Camera Access Protocol (CAP) przez sieć Wi-Fi oraz Ethernet</p> <p>złącze GPIO do integracji niestandardowych interfejsów sterowania</p>
<b>Interfejsy bezprzewodowe</b>	<p>wbudowany moduł Wi-Fi (IEEE 802.11b/g)</p> <p>wbudowany moduł White Radio do systemu zdalnego sterowania obiektywem i kamerą ARRI ECS</p>
<b>Mocowania i adaptory obiektywów</b>	<p>mocowanie ARRI LPL (LBUS)</p> <p>adapter ARRI PL-LPL</p> <p>mocowanie ARRI PL (LBUS)</p> <p>mocowanie ARRI PL (Hirose)</p> <p>mocowanie ARRI EF (LBUS)</p> <p>mocowanie Leitz M do ARRI</p>
<b>Odległość ogniskowa kołnierza</b>	mocowanie LPL: 44 mm, mocowanie PL: 52 mm
<b>Zużycie energii</b>	~ 90 W (typowy korpus kamery filmowej i MVF-2, maks. 310 W ze wszystkimi akcesoriami)
<b>Wymiary (wys. × szer. × dł.)</b>	147 × 152,5 × 203 mm / 5,8 × 6,0 × 8,0 cali (korpus kamery z mocowaniem obiektywu LPL)
<b>Temperatura robocza</b>	od -20°C do +45°C / od -4°F do +113°F przy wilgotności względnej 0–95%
<b>Temperatura przechowywania</b>	od -30°C do +70°C / od -22°F do +158°F
<b>Poziom dźwięku</b>	<20 dB(A) przy 30 kl./s, nagrywanie 4K 16:9 — UHD, Apple ProRes 4444XQ, temperatura otoczenia ≤30°s
<b>Licencje</b>	licencja ALEXA 35 Cine

## 2.6 Rysunki wymiarowe



Korpus kamery z mocowaniem obiektywu LPL. Wszystkie wymiary podano w milimetrach.

## 2.7 Zakres dostawy i gwarancja

### UWAGA

Opakowanie wykonano z materiałów nadających się do recyklingu. W celu ochrony środowiska materiał opakowania należy zutylizować w odpowiednim punkcie.

Urządzenie należy przechowywać, transportować i utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Firma ARRI nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe przechowywanie, transportowanie i utylizację.

Przy odbiorze urządzenia należy sprawdzić, czy opakowanie i jego zawartość nie są uszkodzone. Jeśli dostarczona przesyłka jest uszkodzona lub niekompletna, nie należy jej przyjmować.

### Zestaw kamery ALEXA 35 z korpusem i mocowaniem obiektywu LPL — K0.0041724

Pełna lista elementów wchodzących w zakres dostawy:

- 1 korpus kamery ALEXA 35 — K1.0039373
- 1 osłona przedniej części kamery
- 1 karta pamięci USB-C
- 1 antena White Radio
- 2 anteny Wi-Fi
- 1 zestaw narzędzi
- 1 mocowanie LPL (LBUS) — K2.0018983
- 1 adapter PL–LPL (K2.0016936)
- 1 adapter akumulatora B-Mount — K2.0023751
- 1 złącze do wyważenia BUD-1 — K2.0034180

### Zestaw kamery ALEXA 35 z korpusem i mocowaniem obiektywu PL — K0.0042900

Pełna lista elementów wchodzących w zakres dostawy:

- 1 korpus kamery ALEXA 35 — K1.0039373
- 1 osłona przedniej części kamery
- 1 karta pamięci USB-C
- 1 antena White Radio
- 2 anteny Wi-Fi
- 1 zestaw narzędzi
- 1 mocowanie PL (LBUS) — K2.0042651
- 1 adapter akumulatora B-Mount — K2.0023751
- 1 złącze do wyważenia BUD-1 — K2.0034180

### Gwarancja

Informacje na temat zakresu gwarancji można uzyskać od lokalnego partnera serwisowego firmy ARRI. ARRI nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z nieprawidłowego transportu i użytkowania ani za korzystanie z produktów innych firm.

## 2.8 Certyfikaty i normy bezpieczeństwa

### Informacje dotyczące aprobat

Kamera ARRI ALEXA 35 ma aprobaty do użytkowania w Europie (CE), USA (FCC), Wielkiej Brytanii (UCKA), Kanadzie (ICES), Chinach (CMIIT), Japonii (MIC), Australii (SDoC), Korei (ICC), Tajlandii (SDoC) oraz w krajach, w których akceptowane są powyższe certyfikaty.

Importowanie i używanie w innych krajach mogą podlegać wymogom i przepisom prawnym, oficjalnym lub porządkowym. Przed zaimportowaniem lub użyciem produktu obowiązkiem importera lub użytkownika jest sprawdzenie wymogów prawnych, regulacyjnych i administracyjnych, a także zapewnienie zgodności z nimi. Obejmuje to wystąpienie o wydanie i uzyskanie wszystkich niezbędnych aprobat i rejestracji.

Firma ARRI będzie wspierała takie wnioski w stosownym i możliwym prawnie zakresie, udostępniając dokumenty techniczne lub deklaracje. Importer lub użytkownik potwierdza zapoznanie się z wymaganiami prawnymi, regulacyjnymi i administracyjnymi w krajach, do których produkt jest przesyłany lub w których jest używany, a także zapewnia zgodność z tymi wymaganiami. Importer lub użytkownik potwierdza również wystąpienie o wszystkie niezbędne rejestracje i upoważnienia wymagane w takich krajach.

Firma ARRI zostaje zwolniona ze wszelkich zobowiązań wynikających z wymogów legislacyjnych, regulacyjnych lub administracyjnych dotyczących importu lub użytkowania produktów. Zwolnienie to nie obowiązuje w dotyczy krajów, w których firma ARRI uzyskała rejestrację lub certyfikację. Importer lub użytkownik wyraża zgodę na ochronę firmy ARRI przed roszczeniami, szkodami, odpowiedzialnością i kosztami (w tym uzasadnionymi honorariami adwokatów lub innych profesjonalistów), które mogą powstać wobec firmy ARRI w związku z wymienionymi powyżej obowiązkami spoczywającymi na importerze lub użytkowniku.

### Deklaracja zgodności UE



Nazwa marki:  
Opis produktu:

ARRI  
system kamery cyfrowej **ARRI ALEXA 35** (konfiguracja europejska)

Wskazane produkty są zgodne z wymogami następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa 2014/53/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych — Dz.U. L 153 z 22.05.2014, s. 62–106.
- Dyrektywa 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym — Dz.U. UE L 174 z 1.07.2011, s. 88–110.

Zgodność z wymogami Dyrektyw europejskich zapewniono przez spełnienie następujących norm:

- EN 62368-1: 2020 + A11: 2020
- EN 62311: 2008
- EN 55032: 2015; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55035: 2017
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (dodatkowo również wersja V1.9.2);  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4; EN 300 328 V2.1.1

Produkt, którego dotyczy powyższa deklaracja, jest zgodny z wymogami Dyrektywy 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz Dyrektywy delegowanej komisji (UE) 2015/863 z 31 marca 2015 r.

Producent ponosi pełną odpowiedzialność za wydane deklaracji zgodności.

**Dodatek I do Deklaracji zgodności UE z dnia 25.10.2021**

Niniejszy dodatek dotyczy następujących produktów: **ARRI ALEXA 35**

i wymieniono w nim wszystkie typy anten, których można używać z tym urządzeniem.

Poz.	Producent	Nazwa modelu	Wzmocnienie (dBi)	Wzorec promieniowania	Typ	Złącze
Do modułu ECS White Radio RF EMIP400s:						
1	Proant	333 (Ex-it 2400, składana)	2.0	Wielokierunkowa	Dipolowa	Odwrócone SMA
Do modułu Wi-Fi 2,4 GHz RF ST60-2230:						
2	Radiall	R380.500.150	0.0	Wielokierunkowa	Monopolo-wa	Odwrócone SMA

**Deklaracja zgodności, Wielka Brytania**

Nazwa marki: ARRI

Opis produktu: System kamery cyfrowej **ARRI ALEXA 35**

Wskazane produkty są zgodne z wymogami następujących przepisów obowiązujących w Wielkiej Brytanii:

- Przepisy dotyczące zgodności elektromagnetycznej 2016 (SI 2016 nr 1091 ze zmianami wprowadzonymi przez SI 2019 nr 696)
- Przepisy dotyczące (bezpieczeństwa) urządzeń elektrycznych 2016 (SI 2017nr 1206 ze zmianami wprowadzonymi przez SI 2019 nr 696)
- Przepisy dotyczące ograniczenia wykorzystania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym 2012 (SI 2012 nr 3032 ze zmianami wprowadzonymi przez SI 2020 nr 1647 SI 2021 nr 422 i SI 2019 nr 492)

Zgodność z wymogami przepisów Wielkiej Brytanii zapewniono przez spełnienie następujących norm:

- EN 55032:2015 + A11:2020; EN 55035:2017 + A11:2020
- IEC 62368-1:2018
- EN IEC 63000:2018

Producent ponosi pełną odpowiedzialność za wydane deklaracji zgodności.

**Oświadczenie dotyczące zgodności z wymogami FCC**

**Oświadczenie dla urządzeń klasy B:** To urządzenie zostało przetestowane i jest zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przez szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkaniowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może promieniować energię o częstotliwości radiowej i, jeśli nie będzie zainstalowane i użytkowane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną zakłócenia. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić przez jego włączenie i wyłączenie, zaleca się podjęcie próby usunięcia zakłóceń w jeden z następujących sposobów:

- ▶ Zmienić orientację lub położenie anteny odbiorczej
- ▶ Zwiększyć odstęp między urządzeniem a odbiornikiem
- ▶ Podłączyć urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik
- ▶ Skonsultować się z przedstawicielem handlowym lub z doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy



Moduł Wi-Fi

Identyfikator FCC: SQG-60SIPT

Moduł nadajnika/odbiornika ECS

Identyfikator FCC: Y7N-EMIP400

**Kanadyjskie oświadczenie dotyczące zgodności przemysłowej**

Urządzenie jest zgodne z kanadyjską specyfikacją ICES-003 klasa B.

To urządzenie zawiera nadajnik(i)/odbiornik(i) objęte wyjątkiem licencji, zgodne z wyjątkiem z licencji (RSS) Kanadyjskiej Organizacji ds. Nauki i Rozwoju Ekonomicznego. Praca urządzenia podlega następującym dwóm warunkom: to urządzenie nie może powodować zakłóceń. To urządzenie musi przyjmować wszystkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować jego nieprawidłowe działanie.

Moduł Wi-Fi

Identyfikator IC: 3147A-602230C

Moduł nadajnika/odbiornika ECS

Identyfikator IC: 9482A-EMIP400

**Chiny**

ALEXA 35

Identyfikator CMIIT: 2021AP13709

**Japonia**

Moduł Wi-Fi

003-170091

Moduł nadajnika/odbiornika ECS

020-180030

## Tajwan

設備名稱：ALEXA 35 攝影機 型號 (型式) ALEXA						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
圖像傳感器組件	0	0	0	0	0	0
塑膠外殼	0	0	0	0	0	0
連接器	0	0	0	0	0	0
面板	0	0	0	0	0	0
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. “0”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值 備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。						

## Australia i Nowa Zelandia



ALEXA 35

## Korea Południowa



ALEXA 35

Nr certyfikatu:  
R-R-ARg-ALEXA35

## Singapur

Moduł Wi-Fi N2162-22  
Moduł nadajnika/odbiornika N2161-22  
ECS

## Filipiny



ALEXA 35

ESD-RCE-2229917

## Tajlandia

Deklaracja zgodności dostawcy S00783-22

## Zjednoczone Emiraty Arabskie

ALEXA 35

ER10429/22

**Egipt**

ALEXA 35

TAC.14022226931.WIR

**Afryka Południowa**

ALEXA 35

TA-2022/0070

**Meksyk**

ALEXA 35

NYC-2202CT2060



### 3 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Niniejsze informacje dotyczące bezpieczeństwa stanowią dodatek do instrukcji obsługi produktu i należy ich ściśle przestrzegać w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Przed przystąpieniem do obsługi i instalacji systemu należy przeczytać ze zrozumieniem wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi. Wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować, aby móc z nich skorzystać w przyszłości. Zawsze przestrzegać instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie oraz we wszystkich dokumentach dostarczonych z urządzeniem, aby uniknąć obrażeń użytkownika lub innych osób oraz uszkodzenia systemu lub innych przedmiotów.

Montażem i obsługą powinny zajmować się tylko przeszkolone osoby znające system. Używać tylko narzędzi, materiałów i procedur zalecanych w niniejszym dokumencie. W celu prawidłowego używania innego wyposażenia należy zapoznać się z instrukcją producenta.

#### 3.1 Konwencje dotyczące bezpieczeństwa i etykiety produktu

##### Struktura komunikatów dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń

W niniejszej instrukcji używane są instrukcje bezpieczeństwa, symbole ostrzegawcze i słowa kluczowe mające na celu zwrócenie uwagi czytelnika na różne poziomy ryzyka:

▲ OSTRZEŻENIE
<p><b>OSTRZEŻENIE</b> wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.</p> <p>► Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.</p>
▲ PRZESTROGA
<p><b>PRZESTROGA</b> wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować drobne lub średnie obrażenia.</p> <p>► Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.</p>
NOTYFIKACJA
<p><b>NOTYFIKACJA</b> wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może spowodować uszkodzenie mienia.</p> <p>► Aby uniknąć niebezpiecznej sytuacji, zawsze należy postępować w zalecany sposób.</p>
UWAGA
<p><b>UWAGA</b> nie dotyczy bezpieczeństwa i zawiera dodatkowe informacje mające na celu wyjaśnienie lub uproszczenie procedury.</p>

##### Symbole ostrzegawcze i etykiety produktu



Ogólny znak ostrzeżenia



Ostrzeżenie — napięcie elektryczne



Ostrzeżenie — gorące powierzchnie



Ostrzeżenie — możliwość zranienia dłoni



Ostrzeżenie — ryzyko zmiżdżenia



Ostrzeżenie — przeszkody na podłożu



Przed użyciem produktu po raz pierwszy należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje.



Symbol prądu stałego umieszczany na urządzeniach elektronicznych wymagających lub wytwarzających zasilanie DC

## 3.2 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

### ⚠ OSTRZEŻENIE



#### Używanie systemu kamery w przypadku oczywistego uszkodzenia

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nie używać systemu, jeśli przewody elektryczne lub obudowa są w sposób widoczny uszkodzone.
- ▶ Do zasilania systemu używać tylko źródła wskazanego w instrukcji.
- ▶ Odłączając przewód zasilania, chwycić za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie używać systemu w miejscach, w których wilgotność przekracza dopuszczalny poziom roboczy, nie narażać na działanie wody ani wilgoci.
- ▶ Nie dopuszczać do zamoczenia systemu.
- ▶ Nie układać kabli na ostrych krawędziach (np. arkuszach blachy, profilach lub innych ostro zakończonych przedmiotach). Uszkodzone kable mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym, zwarcie lub pożar.
- ▶ Nie usuwać ani nie dezaktywować zabezpieczeń systemu (w tym etykiet ostrzegawczych lub wkrętów oznaczonych farbą).
- ▶ Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.

### ⚠ OSTRZEŻENIE



#### Spadające części systemu

W przypadku nieodpowiedniego złożenia lub zmontowania system może się przewrócić, co może spowodować poważne obrażenia oraz uszkodzenie systemu lub innego mienia.

- ▶ Instalację i obsługę powinny się zajmować tylko przeszkolone osoby znające system. Przestrzegać przepisów zapobiegania wypadkom.
- ▶ Nie umieszczać systemu kamery na niestabilnych wózkach, suwadłach, podporach, statywach, wspornikach, stołach ani innych niestabilnych elementach.
- ▶ Zawsze umieszczać kamerę na dedykowanych podporach.
- ▶ Zabezpieczyć system kamery i jego akcesoria przed przewróceniem się i upadkiem. Przestrzegać ogólnych oraz lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- ▶ Podczas korzystania z systemu kamery na żurawiach do kamer należy używać odpowiedniej liny bezpieczeństwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE****Ustawianie systemu kamery na nachylonej lub niebezpiecznej powierzchni**

Ryzyko obrażeń spowodowanych przez przewrócenie się systemu kamery.

- ▶ Przestrzegać przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom.
- ▶ System kamery należy umieszczać na poziomym i stabilnym podłożu
- ▶ Nie umieszczać systemu na niestabilnych wózkach, suwadłach, podporach, statywach, wspornikach, stołach ani innych niestabilnych elementach.
- ▶ Zawsze umieszczać kamerę na dedykowanych podporach.
- ▶ Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę ARRI. Ryzyko używania akcesoriów niezatwierdzonych przez firmę ARRI ponosi użytkownik. Przestrzegać wszystkich wytycznych bezpieczeństwa

**⚠ OSTRZEŻENIE****Przeciążanie systemu kamery przez osoby lub przedmioty**

Ryzyko obrażeń spowodowanych przez przewrócenie się systemu kamery.

- ▶ Nie opierać się o system kamery.
- ▶ Nie umieszczać nieodpowiednich przedmiotów na systemie kamery.
- ▶ Nie zawieszać nieodpowiednich przedmiotów na systemie kamery.
- ▶ Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę ARRI. Ryzyko używania akcesoriów niezatwierdzonych przez firmę ARRI ponosi użytkownik. Przestrzegać wszystkich wytycznych bezpieczeństwa

**⚠ OSTRZEŻENIE****Wymiana mocowania obiektywu przy włączonym zasilaniu kamery**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym i trwałego uszkodzenia kamery i mocowania obiektywu.

- ▶ Przed wymianą mocowania obiektywu zawsze należy wyłączyć kamerę i odłączyć wszystkie źródła zasilania.

**⚠ PRZESTROGA****Używanie kamery lub akcesoriów kamery w wilgotnym otoczeniu, w którym występuje kondensacja**

Po przeniesieniu kamery i jej akcesoriów z miejsca chłodnego do ciepłego lub podczas używania kamery w wilgotnym otoczeniu może wystąpić kondensacja wewnątrz kamery, na przetworniku oraz na wewnętrznych i zewnętrznych złączach elektrycznych. Używanie kamery w przypadku wystąpienia kondensacji stwarza ryzyko porażenia prądem elektrycznym i/lub pożaru spowodowanego zwarcieniem.

- ▶ Nigdy nie używać kamery ani jej akcesoriów w przypadku wystąpienia kondensacji.
- ▶ Po przeniesieniu kamery i jej akcesoriów z miejsca chłodnego do ciepłego należy poczekać na ogrzanie się systemu.
- ▶ Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia kondensacji, należy znaleźć cieplejsze miejsce do przechowywania.

**⚠ PRZESTROGA****Gorące powierzchnie na korpusie oraz akcesoriach kamery**

Podczas długotrwałej pracy, przesyłania danych z dużą szybkością i/lub pracy w wysokiej temperaturze otoczenia powierzchnia kamery i obszar w pobliżu wylotu wentylatora mogą się rozgrzać. Padanie bezpośrednich promieni słonecznych może spowodować rozgrzanie obudowy kamery do temperatury powyżej 60°C (140°F).

- ▶ Nigdy nie zakrywać, przesłaniać ani blokować wlotu i wylotu wentylatora, gdy zasilanie kamery jest włączone.
- ▶ Podczas korzystania z systemu kamery nie umieszczać w jego pobliżu źródeł ciepła.
- ▶ Gdy temperatura otoczenia przekracza 25°C (77°F), chronić kamerę i jej akcesoria przed bezpośrednim światłem słonecznym.

**⚠ PRZESTROGA****Gorące powierzchnie na nośniku do nagrywania**

Podczas długotrwałej pracy, przesyłania danych z dużą szybkością i/lub pracy w wysokiej temperaturze otoczenia nośnik do nagrywania w kamerze może się stać gorący w dotyku, a jego zbyt długie trzymanie bezpośrednio po wyjęciu może spowodować ból, a nawet poparzenia.

- ▶ Nie trzymać nośnika do nagrywania dłużej niż przez trzy sekundy; należy go wyjmować szybko, ale ostrożnie.
- ▶ Rozważyć założenie rękawic ochronnych na czas wyjmowania nośnika lub umożliwić jego ostygnięcie przed wyjęciem.
- ▶ Nie umieszczać etykiet ani taśmy klejącej na nośniku do nagrywania (w szczególności po stronie skierowanej w kierunku korpusu kamery). Nośnik do nagrywania musi mieć pełny kontakt z powierzchnią termiczną, aby zapewnić prawidłowe przewodzenie ciepła.

**⚠ PRZESTROGA****Obracający się napęd obiektywu**

Ryzyko zmiążdżenia palców i pochwycenia oraz zaplątania długich włosów, biżuterii i/lub odzieży.

- ▶ Upewnić się, że napęd jest prawidłowo przymocowany do obiektywu.
- ▶ Nie dotykać kół zębatych napędu obiektywu podczas ich ruchu.
- ▶ Nie zbliżać włosów ani luźnej odzieży do kół zębatych napędu.
- ▶ Nie zbliżać podłączonych do kamery kabli do kół zębatych napędu.

**⚠ PRZESTROGA****Podłączone kable na podłodze**

Ryzyko odniesienia obrażeń spowodowanych potknięciem się, upadkiem lub poślizgnięciem się na podłączonych kablach.

- ▶ Zawsze należy prawidłowo zamocować kable podłączone do kamery i jej akcesoriów.
- ▶ Zamontować kable tak, aby uniemożliwić potknięcie się o nie.
- ▶ W razie konieczności użyć kanału kablowego lub zamocować kable taśmą klejącą.
- ▶ Przed przeniesieniem kamery i jej akcesoriów odłączyć od nich kable.

**⚠ PRZESTROGA****Nieprawidłowa postawa lub nadmierny wysiłek fizyczny podczas obsługi kamery**

Używanie kamery w trybie naramiennym, na przenośnych systemach stabilizacji itp. oraz jej przenoszenie w celach transportowych stwarza ryzyko odniesienia trwałych obrażeń fizycznych.

- ▶ Podczas obsługi i przenoszenia kamery należy utrzymywać ergonomiczną postawę.

**NOTYFIKACJA****Wysokoenergetyczne źródła światła**

Trwałe uszkodzenie przetwornika kamery i/lub wizjera.

- ▶ Nie kierować przetwornika kamery w stronę bezpośredniego światła słonecznego ani wysokoenergetycznych źródeł światła (np. promieni lasera).
- ▶ Nie kierować muszli wizjera w stronę bezpośredniego światła słonecznego ani wysokoenergetycznych źródeł światła (np. promieni lasera).

**NOTYFIKACJA****Otwarte mocowanie obiektywu**

Gdy do kamery nie jest przymocowany obiektyw ani jego osłona, kurz i cząstki pyłu mogą się przedostać do wnętrza kamery i osiąść na szklanej osłonie przetwornika. Cząstki znajdujące się na szklanej osłonie przetwornika mogą być później widoczne na nagraniach wykonanych za pomocą kamery.

- ▶ Gdy do kamery nie jest przymocowany obiektyw, na jego mocowanie należy zakładać osłonę ochronną.
- ▶ Jeśli na obrazie są widoczne nieokreślone plamki, należy się skontaktować z serwisem firmy ARRI w celu sprawdzenia kamery.

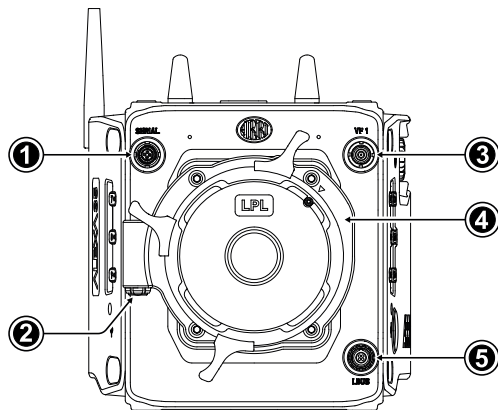
**NOTYFIKACJA****Podłączanie monitora zintegrowanego**

Uszkodzenie układu sterownika SDI z powodu skoku napięcia.

- ▶ Zawsze najpierw należy podłączać kabel zasilania, a następnie kabel BNC. Po podłączeniu kabla zasilania i kabla BNC można włączać i wyłączać kamerę lub akcesoria.
- ▶ Zawsze najpierw należy odłączać kabel BNC, a następnie kabel zasilania.
- ▶ Do zasilania akcesoriów podłączanych do kamery za pomocą kabla BNC należy używać wyłącznie ekranowanych kabli zasilania. Gdy w ekranowanym kablu zasilania podłączony jest tylko styk dodatni, ekran będzie działał jako ścieżka powrotna zasilania, co pozwoli uniknąć uszkodzenia wyjścia SDI.

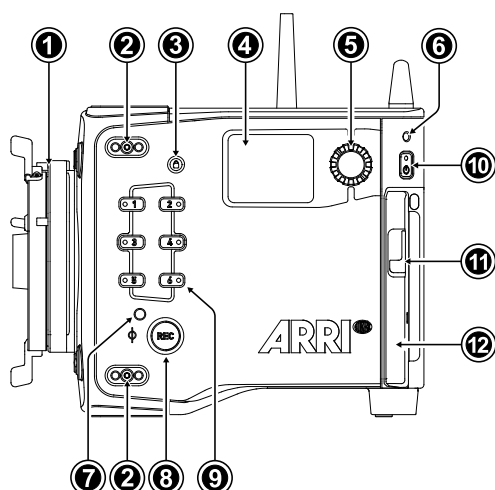
## 4 Budowa kamery

### 4.1 Rozmieszczenie elementów kamery



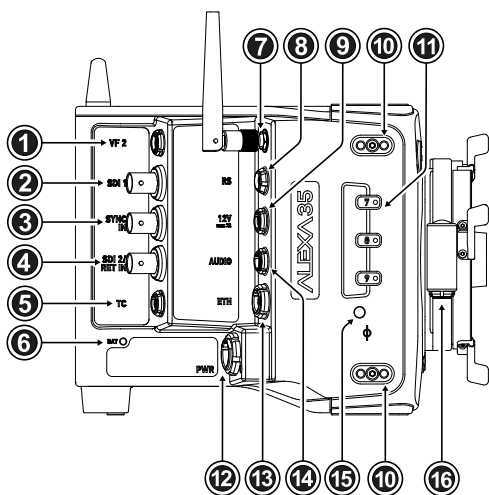
#### Przednia część kamery

- 1 Złącze SERIAL
- 2 Złącze LBUS (na mocowaniu obiektywu)
- 3 Złącze wizjera VF 1
- 4 Mocowanie obiektywu (na ilustracji: mocowanie LPL)
- 5 Złącze LBUS



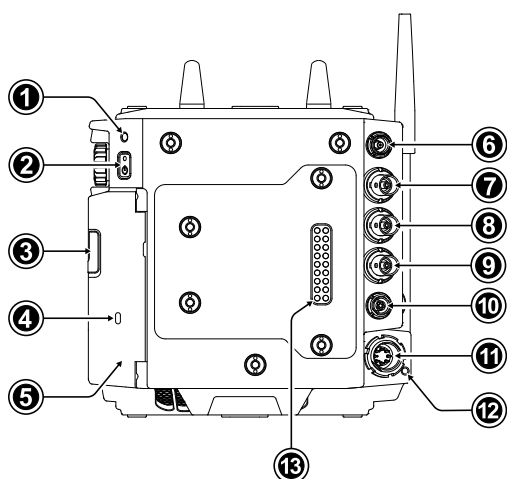
#### Lewa strona kamery

- 1 Mocowanie obiektywu (na ilustracji: mocowanie LPL)
- 2 Boczne punkty mocowania
- 3 Przycisk LOCK
- 4 Wyświetlacz boczny
- 5 Pokrętko wyświetlacza bocznego
- 6 Tylna dioda LED statusu kamery
- 7 Lewa dioda LED statusu kamery
- 8 Przycisk REC
- 9 Przyciski użytkownika 1–6
- 10 Przycisk POWER
- 11 Otwieranie klapki komory nośnika
- 12 Klapka komory nośnika



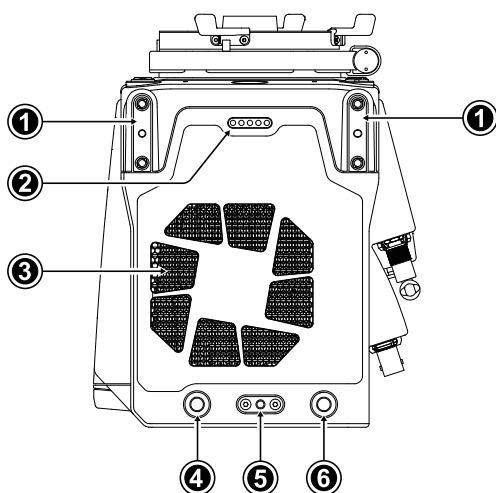
#### Prawa strona kamery

- 1 Złącze wizjera VF 2
- 2 Złącze SDI 1
- 3 Złącze SYNC IN
- 4 Złącze SDI 2/RET IN
- 5 Złącze TC (kodu czasowego)
- 6 Dioda LED BAT
- 7 Złącze anteny ECS White Radio
- 8 Złącze RS
- 9 Złącze 12 V
- 10 Boczne punkty mocowania
- 11 Przyciski użytkownika 7–9
- 12 Złącze PWR
- 13 Złącze ETH
- 14 Złącze AUDIO
- 15 Prawa dioda LED statusu kamery
- 16 Złącze LBUS (na mocowaniu obiektywu)



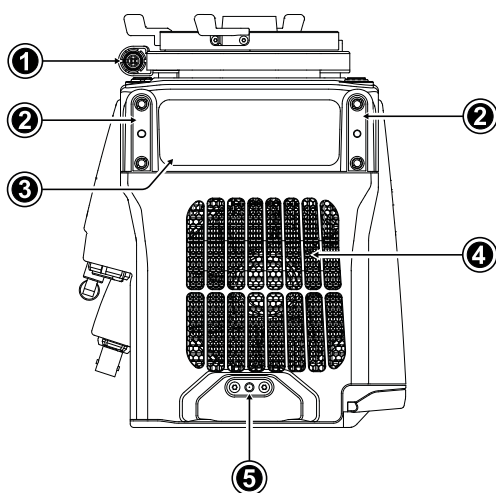
### Tył kamery

- 1 Tylna dioda LED statusu kamery
- 2 Przycisk *POWER*
- 3 Otwieranie klapki komory nośnika
- 4 Okienko diody LED nośnika
- 5 Klapka komory nośnika
- 6 Złącze wizjera VF 2
- 7 Złącze SDI 1
- 8 Złącze SYNC IN
- 9 Złącze SDI 2/RET IN
- 10 Złącze TC (kodu czasowego)
- 11 Złącze PWR
- 12 Dioda LED statusu PWR
- 13 Tylny interfejs kamery



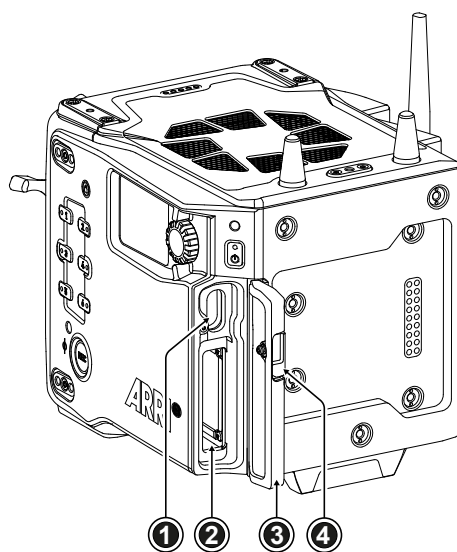
### Górna część kamery

- 1 Górne punkty mocowania
- 2 Górne złącze
- 3 Wylot wentylatora
- 4 Złącze anteny Wi-Fi
- 5 Górny punkt mocowania
- 6 Złącze anteny Wi-Fi



### Dolna część kamery

- 1 Złącze LBUS (na mocowaniu obiektywu)
- 2 Dolne punkty mocowania
- 3 Etykieta dotycząca zgodności
- 4 Wlot wentylatora
- 5 Dolny punkt mocowania



### Komora nośnika

- 1 Złącze USB-C
- 2 Gniazdo nośnika do nagrywania
- 3 Klapka komory nośnika
- 4 Otwieranie klapki komory nośnika



## 4.2 Rozmieszczenie elementów wizjera Multi MVF-2

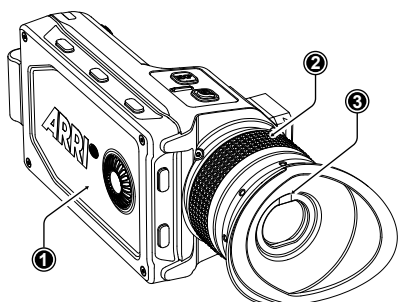
### NOTYFIKACJA



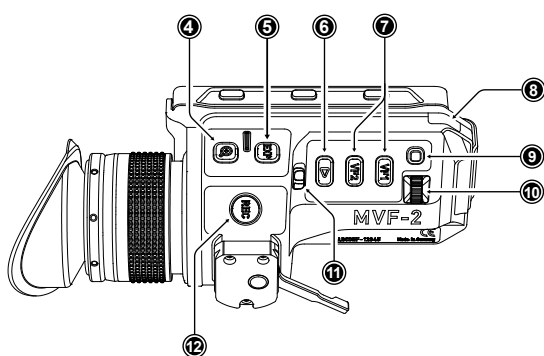
#### Stała aktywacja wyświetlacza OLED wizjera

Stała aktywacja może spowodować nieodwracalne wypalenia na wyświetlaczu OLED wizjera.

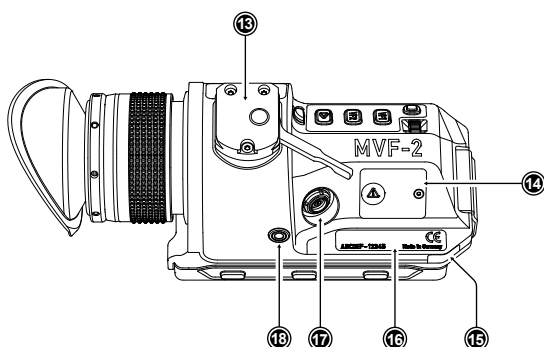
- ▶ Nie zakrywać czujnika zbliżeniowego wizjera. Po jego zakryciu wyświetlacz OLED wizjera będzie stale włączony.
- ▶ Jeśli konieczne jest zakrycie wizjera, najpierw należy wyłączyć ekran OLED wizjera za pomocą ustawienia zasilania EVF.
- ▶ Podczas filmowania w gorącym otoczeniu należy się upewnić, że wizjer jest zamontowany na wsporniku, aby zapewnić prawidłowe chłodzenie.
- ▶ Jeśli wizjer jest używany do zdalnego sterowania bez wspornika, należy wyłączyć wyświetlacz OLED wizjera za pomocą ustawienia zasilania EVF.



- 1 Odchylany ekran
- 2 Regulacja korekty dioptrii
- 3 Czujnik zbliżeniowy



- 4 Przycisk ZOOM
- 5 Przycisk EXP
- 6 Przycisk PLAY
- 7 Przyciski użytkownika VF 1 i 2
- 8 Górna lampka kontrolna Tally
- 9 Przycisk SET
- 10 Pokrętło użytkownika
- 11 Przełącznik LOCK
- 12 Przycisk REC



- 13 Mocowanie przesuwne
- 14 Pokrywa serwisowa
- 15 Dolna lampka kontrolna Tally
- 16 Etykieta produktu
- 17 Złącze wizjera
- 18 Wyjście słuchawkowe

## 5 Mocowanie i montaż

### 5.1 Mocowanie akcesoriów

#### ⚠ OSTRZEŻENIE



##### Spadające akcesoria kamery

W przypadku nieodpowiedniego złożenia lub zmontowania system może się przewrócić, co może spowodować poważne obrażenia oraz uszkodzenie systemu lub innego mienia.

- ▶ Instalację i obsługę powinny się zajmować tylko przeszkolone osoby znające system. Przestrzegać przepisów zapobiegania wypadkom.
- ▶ Nie umieszczać systemu na niestabilnych wózkach, suwadłach, podporach, statywach, wspornikach, stołach ani innych niestabilnych elementach.
- ▶ Zawsze umieszczać kamerę na dedykowanych podporach.
- ▶ Zabezpieczyć system i jego akcesoria przed przewróceniem się i upadkiem. Przestrzegać ogólnych oraz lokalnych przepisów bezpieczeństwa.
- ▶ Podczas używania systemu na żurawiach do kamer używać odpowiedniej liny bezpieczeństwa.
- ▶ Używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez firmę ARRI. Ryzyko używania akcesoriów niezatwierdzonych przez firmę ARRI ponosi użytkownik. Przestrzegać wszystkich wytycznych bezpieczeństwa.

#### ⚠ PRZESTROGA

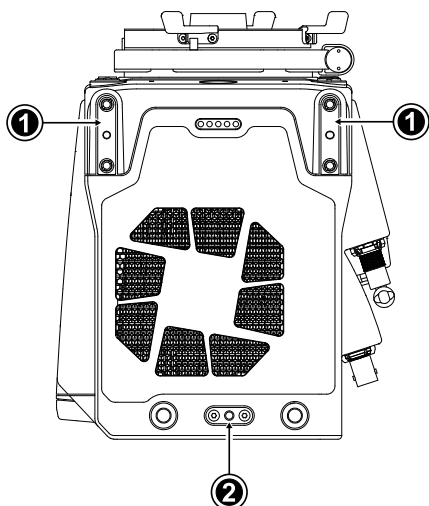


##### Nieprawidłowe zamocowanie obiektywów i akcesoriów

Mocowanie kamery na statywach lub innych podporach oraz instalacja akcesoriów, takich jak obiektywy czy akcesoria elektroniczne lub mechaniczne, stwarza ryzyko zmiżdżenia palców i/lub dłoni.

- ▶ Przed zamontowaniem akcesoriów firmy ARRI lub zalecanych akcesoriów innych firm (takich jak obiektywy, akcesoria mechaniczne lub elektroniczne) należy przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta.
- ▶ Do montażu zawsze należy używać narzędzi określonych przez producenta.

#### Górne punkty mocowania



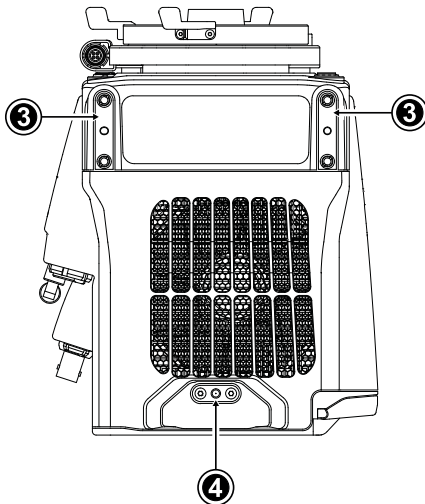
Kamera ma dwa główne punkty mocowania akcesoriów (1) na górze, umożliwiające mocowanie akcesoriów, takich jak:

- wspornik do trybu niskiego LMS-4 (K2.0024062),
- uniwersalna płyta adaptera UAP-3 (K2.0034179),
- lekki uchwyt kamery LCH-1 (K2.0024066).

Trzeci punkt mocowania (2) służy do mocowania górnego wspornika rozszerzenia TEB-1 (K2.0024062) w przypadku używania wraz z LMS-4 lub UAP-3.

Do mocowania akcesoriów należy używać klucza imbusowego/sześciokątnego 3,0 mm. Wkręty dokręcać metodą krzyżową.

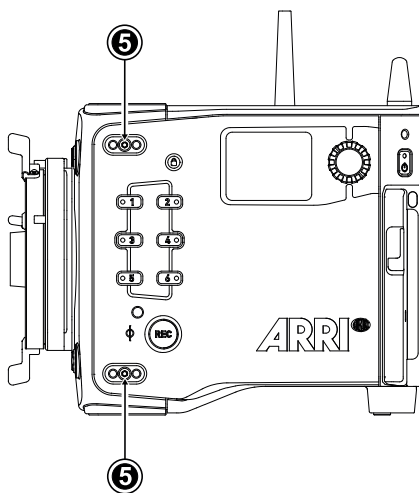
### Dolne punkty mocowania



Trzy punkty mocowania na spodzie kamery (3, 4) służą do mocowania złącza do wyważania BUD-1 (K2.0034180).

Do mocowania złącza do wyważania należy używać klucza imbusowego/sześciokątnego 3,0 mm. Wkręty dokręcać metodą krzyżową.

### Boczne punkty mocowania



Kamera ma dwa punkty mocowania akcesoriów (5) po lewej i prawej stronie umożliwiające mocowanie akcesoriów, takich jak:

- boczny wspornik kamery CSB-1L (K2.0033573).
- boczny wspornik kamery CSB-1R (K2.0033571).

Do mocowania wsporników bocznych należy używać klucza imbusowego/sześciokątnego 3,0 mm. Wkręty dokręcać metodą krzyżową.

## 5.2 Zasilanie

### NOTYFIKACJA



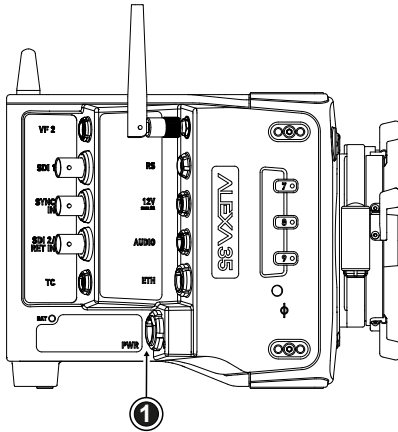
#### Nieprawidłowe postępowanie z kablami

Ryzyko uszkodzenia systemu kamery.

- ▶ Do zasilania systemu używać tylko źródła, którego typ wskazano w niniejszym dokumencie.
- ▶ Odłączając przewód zasilania, zawsze należy chwytać za wtyczkę, a nie za kabel.
- ▶ Nie podłączać zasilania o napięciu przekraczającym określony zakres.
- ▶ Złącze PWR zawsze powinno być dostępne, tak aby można było szybko odłączyć kabel w sytuacji awaryjnej.
- ▶ Nie używać kabli zasilania dłuższych niż 4 m.
- ▶ Zawsze należy prawidłowo zamocować kable podłączane do kamery, aby uniknąć zakleszczenia lub potknięcia się.

Do kamery można podłączyć napięcie z zakresu od 20,5 do 33,6 V DC i można ją zasilać za pomocą złącza PWR lub złącza BAT z tyłu kamery, używając adaptera i odpowiedniego akumulatora zintegrowanego.

### Złącze zasilania (PWR)



8-stykowe złącze PWR LEMO (1) znajduje się z prawej strony kamery. Do podłączenia kamery do źródła zasilania należy użyć kabli zasilania KC50-S (K2.75007.0) lub KC50-SP-S (K2.0001275).

### Złącze akumulatora zintegrowanego (BAT)

#### NOTYFIKACJA



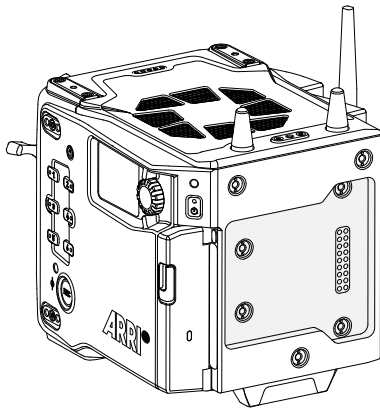
#### Nieprawidłowe postępowanie z akumulatorami

Ryzyko uszkodzenia systemu kamery.

- ▶ Aby uniknąć uszkodzenia akumulatora i nieprzewidywalnego zachowania się kamery, należy używać wyłącznie akumulatorów o pojemności co najmniej 86 Wh. Wszystkie kombinacje kamery z akumulatorami należy przetestować przed przystąpieniem do użytkowania, zwłaszcza wtedy, gdy za pośrednictwem kamery zasilane są akcesoria.
- ▶ W przypadku konfiguracji kamery bez akcesoriów należy używać wyłącznie akumulatorów zapewniających prąd o natężeniu co najmniej 12 A. W przypadku używania akcesoriów takich jak napędy lub monitory należy wybrać akumulatory zapewniające większe natężenie prądu zgodnie z zapotrzebowaniem akcesoriów na zasilanie.
- ▶ Instalacja adapterów musi zostać przeprowadzona przez przeszkolone osoby.

Kamera może zostać wyposażona w różne adaptery akumulatora, np.:

- Adapter akumulatora B-Mount (K2.0023751)  
do użytku z akumulatorami B-Mount w konfiguracji 7s lub 8s (napięcie znamionowe odpowiednio 25,2 V i 28,8 V).
- Tylny adapter akumulatora BAB-LF (K2.0034204)  
do użytku ze źródłami zasilania 24 V lub 26 V mocowanymi do tylnego złącza ALEXA LF



Adaptory akumulatora mocuje się w zagłębieniu z tyłu kamery czterema wkrętami M4.

Do mocowania adapterów akumulatora należy używać klucza imbusowego/sześciokątowego 3,0 mm. Wkręty dokręcać metodą krzyżową.

Przed montażem należy wyłączyć kamerę.

### Zarządzanie zasilaniem

W przypadku jednoczesnego używania złącza PWR i adaptera akumulatora zintegrowanego system zarządzania zasilaniem kamery zawsze korzysta ze źródła o wyższym napięciu. Gdy napięcie jednego ze źródeł spadnie poniżej napięcia drugiego lub gdy źródło zostanie odłączone od kamery, system zarządzania zasilaniem automatycznie przełącza zasilanie na drugie źródło, co pozwala uniknąć wyłączenia kamery.

Kamera obsługuje funkcję określania priorytetu, które źródło zasilania (PWR lub BAT) ma być używane jako główne, a które jako rezerwowe. Dostępne są opcje „Highest Voltage” (Najwyższe napięcie) — ustawienie domyślne, „PWR (power in)” (PWR (wejście zasilania)) lub „BAT (on-board battery)” (BAT (akumulator zintegrowany)).

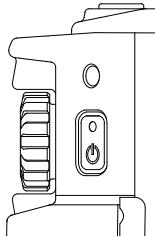
## 5.3 Podłączanie wizjera

Kamera ma dwa niestandardowe złącza wizjera CoaXPress, jedno w przedniej części (oznaczone jako VF 1) i jedno z tyłu (z prawej strony, oznaczone jako VF 2).

Wizjer Multi MVF-2 podłącza się do kamery za pomocą niestandardowego kabla CoaXPress. Środkowy styk kabla oraz ekran przesyłają zasilanie, sygnały wideo, audio oraz dane, a złącze CoaXPress umożliwia podłączanie wizjera przy włączonym zasilaniu systemu. Ponieważ złącza VF nie mają występu, kabel wizjera można podłączyć w dowolnej orientacji.

## 6 Podstawowa obsługa

### 6.1 Włączanie i wyłączanie



Przycisk **POWER** znajduje się z tyłu kamery. Podświetlenie przycisku zapala się, gdy dostarczane napięcie zasilania znajduje się w prawidłowym zakresie.

#### Włączanie kamery

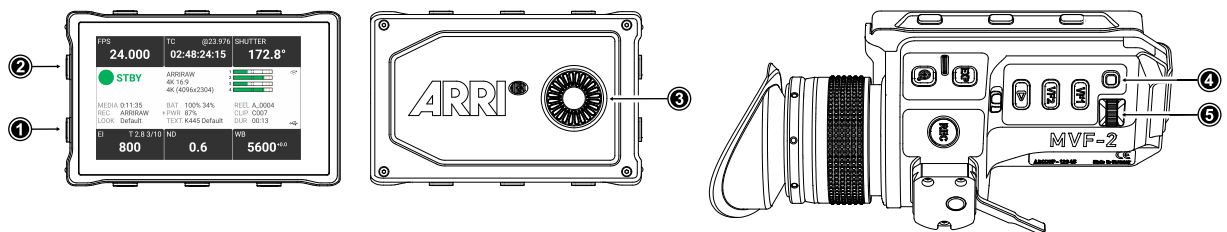
- ▶ Nacisnąć przycisk **POWER**.

Rozpocznie się uruchamianie kamery. Podczas uruchamiania na odchylanym monitorze wizjera MVF-2 (jeśli jest podłączony) i na wyświetlaczu bocznym wyświetlane jest logo firmy ARRI. Podczas uruchamiania kamery dioda LED statusu uruchamiania przycisku **POWER** miga na niebiesko. Gdy kamera zakończy proces uruchamiania, dioda LED statusu uruchamiania świeci na niebiesko.

#### Wyłączanie kamery

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk **POWER**, aż kamera się wyłączy.

### 6.2 Obsługa menu



1. Nacisnąć przycisk **MENU/BACK** (1) na wizjerze MVF-2, aby przejść do menu kamery.
2. Obrócić *pokrętło* (3) lub *pokrętło użytkownika* (5), aby przewijać w górę lub w dół w celu wybrania pozycji menu:

Pozycje z symbolem „>” na końcu prowadzą do podmenu. Aby przejść do podmenu, nacisnąć środek *pokrętła* lub przycisk **SET** (4). Aby powrócić na wyższy poziom menu, nacisnąć przycisk **MENU/BACK**.

Pozycje zawierające wartości można bezpośrednio edytować. Aby edytować wartość, nacisnąć środek *pokrętła* lub przycisk **SET**, a następnie obrócić *pokrętło* lub *pokrętło użytkownika* i wybrać odpowiednią wartość. Nacisnąć środek *pokrętła* lub przycisk **SET**, aby potwierdzić zmianę, lub nacisnąć **CANCEL**, aby ją odrzucić.

Pozycje z polem wyboru umożliwiają bezpośrednią aktywację/dezaktywację. Nacisnąć środek *pokrętła* lub przycisk **SET**, aby aktywować/dezaktywować ustawienie.

3. Aby wyjść z menu, nacisnąć przycisk **HOME/LIVE** (2).

*Pokrętło* i *pokrętło użytkownika* + przycisk **SET** oferują identyczną funkcjonalność.

## 7 Czyszczenie i naprawa

### 7.1 Instrukcje czyszczenia

#### NOTYFIKACJA



#### Nieprawidłowa procedura czyszczenia

Ryzyko uszkodzenia powierzchni.

- ▶ Używać wyłącznie środków czyszczących określonych w tym rozdziale
- ▶ Nie używać silnych ani agresywnych detergentów czyszczących, takich jak metanol, aceton, benzyna lub kwasy. Te substancje chemiczne mogą rozpuszczać farbę na korpusie kamery, uszkodzić polerowane powierzchnie oraz powłoki optyczne obiektywów.
- ▶ Nie zwilżać złączy podczas czyszczenia kamery.
- ▶ Podczas czyszczenia kamery zawsze należy się upewnić, że na mocowaniu obiektywu znajduje się osłona ochronna.
- ▶ Unikać dotykania powierzchni optycznych.
- ▶ Unikać wycierania suchych powierzchni optycznych za pomocą suchej szmatki, zwłaszcza wtedy, gdy powierzchnie nie są czyste.
- ▶ Unikać wycierania powierzchni optycznych bez ich uprzedniego przedmuchania powietrzem. Jeśli cząsteczki lub powierzchnie optyczne są naładowane elektrostatycznie, użycie powietrza dejonizowanego może ułatwić czyszczenie.
- ▶ Nie używać sprężonego powietrza na korpusie kamery ani akcesoriach elektronicznych.

#### UWAGA

Opis sposobu czyszczenia obiektywów można znaleźć w instrukcji producenta.

#### Zalecane środki czyszczące

- Woda
- Środek do czyszczenia szkła
- Alkohol izopropylowy

#### Informacje dotyczące czyszczenia korpusu kamery

Powierzchnia	Procedura czyszczenia
Korpus kamery	Korpus kamery, akcesoria mechaniczne i elektroniczne czyścić miękką, niestrzępiącą się szmatką oraz wodą lub środkiem do czyszczenia szkła. Alkoholu izopropylowego używać tylko wtedy, gdy jest to niezbędnie konieczne, np. w celu usunięcia resztek taśmy.
Wąskie miejsca i szczeliny	Do usuwania cząstek pyłu z wąskich miejsc i szczelin używać ręcznej dmuchawy powietrza, bawełnianych wacików lub miękkiej szczotki.
Kanał wentylacyjny	Kanał wentylacyjny czyścić za pomocą odkurzacza o małej mocy.

#### Informacje dotyczące czyszczenia szklanej osłony przetwornika

Jeśli szklana osłona przetwornika jest zabrudzona cząstkami lub smugami, użyć specjalnego zestawu do czyszczenia optyki, aby bardzo ostrożnie usunąć pył. Jeśli zanieczyszczeń nie można usunąć, kamerę należy oddać do serwisu firmy ARRI do czyszczenia.

## 7.2 Naprawa

### ⚠ OSTRZEŻENIE



#### **Naprawy wykonywane przez nieprzeszkolone osoby**

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz pożaru spowodowanego zwarcie.

- ▶ Nie naprawiać urządzenia samodzielnie. Naprawy może wykonywać wyłącznie autoryzowany partner serwisowy firmy ARRI.

W celu naprawy i konserwacji systemu kamery należy się skontaktować ["z serwisem firmy ARRI"](#).



## 8 Transport i przechowywanie

### NOTYFIKACJA



#### Nieprawidłowe pakowanie i transportowanie kamery

Ryzyko uszkodzenia systemu kamery.

- ▶ Przestrzegać podanych wytycznych dotyczących warunków otoczenia.
- ▶ Kamerę i akcesoria można transportować tylko w odpowiednich walizkach.
- ▶ Postępować zgodnie z instrukcjami transportowania i przechowywania opisanymi w tym rozdziale.

Nieprawidłowe transportowanie i przechowywanie kamery oraz akcesoriów może spowodować ich uszkodzenie. Postępować zgodnie z poniższymi wytycznymi.

#### Wytyczne transportowania:

- Zdjąć obiektyw z kamery.
- Gdy do kamery nie jest przymocowany obiektyw, na jego mocowanie zawsze należy zakładać osłonę ochronną.
- Kamerę należy transportować tylko w odpowiedniej walizce.
- Nie narażać systemu na nadmierne wstrząsy.

#### Wytyczne przechowywania:

- Wyjąć nośnik do nagrywania.
- Odłączyć wszystkie kable i źródła zasilania od kamery.
- Kamerę zawsze przechowywać w odpowiedniej walizce.
- Nie przechowywać kamery w temperaturze otoczenia wykraczającej poza określony zakres.
- Nie przechowywać kamery w miejscach, w których może być narażona na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, dużą wilgotność, silne drgania, pył lub silne pola magnetyczne.

## 9 Utylizacja

### UWAGA

Produkt można zwrócić do producenta.

Podczas utylizacji akcesoriów należy przestrzegać odpowiednich instrukcji producenta.



Produkt podlega przepisom Dyrektywy 2012/19/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 czerwca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE II).

Z tej przyczyny tego produktu nie można utylizować wraz z odpadami domowymi. Należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących utylizacji.

## 10 Kontakt z serwisem firmy ARRI

Proszę zapoznać się z aktualną listą partnerów serwisowych pod adresem

[Kontakt z serwisem](#)



**Arnold & Richter Cine Technik  
GmbH & Co. Betriebs KG**

Herbert-Bayer-Str. 10  
80807 Monachium  
Niemcy  
+49 89 3809 2121  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–17:00 (CET)  
service@arri.de

**ARRI Inc. / West Coast**

3700 Vanowen Street  
CA 91505 Burbank  
USA  
+1 818 841 7070  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–17:00 (PT)  
service@arri.com

**ARRI Canada Limited**

1200 Aerowood Drive, Unit 29  
ON L4W 2S7 Mississauga  
Kanada  
+1 416 255 3335  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 8:30–17:00 (EDT)  
service@arri.com

**ARRI China (Beijing) Co. Ltd.**

Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656  
Chaowai Dajie Yi 6  
Pekin  
Chiny  
+86 10 5900 9680  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–18:00 (CST)  
service@arri.cn

**ARRI CT Limited / Londyn**

2 Highbridge, Oxford Road  
UB8 1LX Uxbridge  
Wielka Brytania  
+44 1895 457 000  
Godziny pracy:  
pon.–czw. 9:00–17:30 (GMT)  
pt. 9:00–17:00 (GMT)  
service@arri-ct.com

**ARRI Inc. / East Coast**

617 Route 303  
NY 10913 Blauvelt  
USA  
+1 845 353 1400  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 8:00–17:30 (EST)  
service@arri.com

**ARRI Australia Pty Ltd**

Suite 2, 12B Julius Ave  
NSW 2113 North Ryde  
Australia  
+61 2 9855 4305  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 8:00–17:00 (AEST)  
service@arri.com.au

**ARRI Asia Pte. Ltd.**

164 Kallang Way, #03-01  
349248 Singapore  
Singapur  
+65 6230 9488  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–18:00 (CST)  
service@arri.asia

**ARRI Hong Kong Limited**

41/F One Kowloon, 1 Wang  
Yuen Street Kowloon Bay  
Hong Kong  
Chiny  
+852 2537 4266  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–18:00 (HKT)  
service@arri.asia

**ARRI Japan Kabushiki Kaisha**

Praca  
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4  
Hanedakuko, Ota-Ku  
144-0011 Tokyo  
Japonia  
+81 3 6635 3750  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 10:00–18:00 (JST)  
info@arri.jp

**CINEOM Broadcast DMCC.**

Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X  
Jumeirah Lakes Towers  
P.O Box 414659  
Dubaj, Zjednoczone Emiraty Arabskie  
+971 (0) 45570477  
Godziny pracy:  
sob.–czw. 10:00–18:00  
arriservice.me@cineom.com

**LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.**

Dystrybutor  
Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.  
No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96  
34381 Şişli, Stambul  
Turcja  
+90 2123584520  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–18:00 (EET)  
service@linkgroup.com.tr

**ARRI Korea Limited**

Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25  
Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu  
04781 Seoul  
Korea  
+82 (0)70 4419 6401  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–18:00 (KST)  
service@arri.kr

**ARRI Brasil Ltda**

Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis  
04029-200 São Paulo  
Brazylia  
+55 1150419450  
Godziny pracy:  
pon.–pt. 9:00–17:30 (BRT)  
arribrasil@arri.com

**CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.**

C-4, Goldline Business Centre  
Link Rd. Malad West  
400 064 Bombaj  
Indie  
+91 (0)22 42 10 9000  
Godziny pracy:  
pon.–sob. 10:00–18:00 (IST)  
arrisupportindia@cineom.com